



Infinite. Information. Innovations.

# German Literature Collections From ProQuest

# Agenda

- Overview of Chadwyck-Healey
- Overview of German Literature Collections
- Digitale Bibliothek Deutscher Klassiker
- Q & A



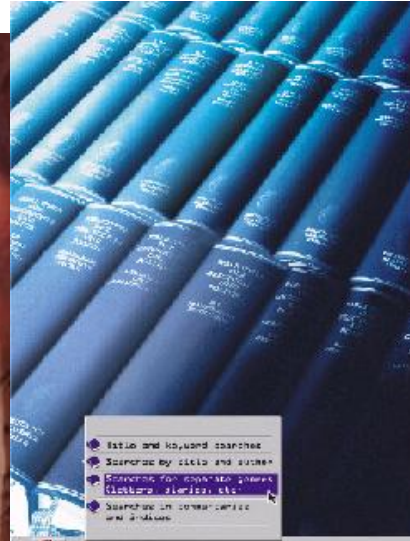
# Chadwyck-Healey

- Founded in 1973
- Acquired by ProQuest in 1999
- Premier publisher of scholarly electronic products in the Humanities and General Reference
  - Literature Online
  - Major English & American literature collections: English Poetry, American Poetry, American Drama, Early American Fiction
  - Medieval databases: Acta Sanctorum and Patrologia Latina
  - Historical Periodicals – Periodicals Index Online (PIO) & Periodicals Archive Online (PAO)



# German Literature Collections

Schiller - Nationalausgabe



Bibliothek  
deutscher  
Klassiker

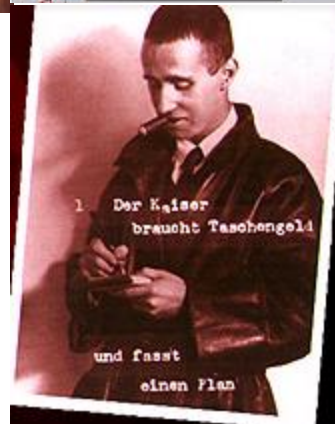
Kafka –  
kritische  
S. Fischer  
Ausgabe



Goethe -  
Sophienausgabe



Dt. Lyrik – Reclams Universalbibliothek



Brecht –  
Jubiläumsausgabe  
Suhrkamp



# Digitale Bibliothek Deutscher Klassiker

## Digitale Bibliothek Deutscher Klassiker im WWW



# All of Our German Literature Databases

- Texts are double-keyed
- SGML tagged
- Proofread in house
- Reproductions of the original editions

Guarantees that you receive the highest quality German literature databases!



9

GEORG FORSTER  
ÜBER DAS VERHÄLTNISS DER MAINZER  
GEGEN DIE FRANKEN  
1792

*Mitbürger!*

Die Ränke und heimlichen Intrigen der Übelgesinnten scheinen es mit jedem Tage dem guten Bürger dringender ans Herz zu legen, daß er ihnen gesunde Vernunft und offenherzigen, lauten Widerspruch entgegensetze. Dieser Gegenstand ist insbesondere bei unserer, der Belehrung bestimmten Gesellschaft immerfort an der Tagesordnung, und ich bitte daher mit Vertrauen auf Eure brüderliche Zuneigung, um Eure Aufmerksamkeit, indem ich willens bin, Euch von unserm Verhältnis zu den Franken zu unterhalten, und wo möglich, einige der schwachen Einwendungen zu widerlegen, welche die Feinde des gemeinen Wohls sorgfältig unter das Volk ausstreuen, welche manche vielleicht Gutmeinende, aber Irreführte, ihnen nachbeten, welche endlich die Absicht haben, zwischen uns und der Frankenrepublik allerlei Dämme und Scheidemauern zu errichten, im Grunde aber nur durch ihre Menge und durch die heimliche Art ihrer Fortpflanzung, als Werke der Finsternis wichtig sind. Gelingt es mir, Euere Beistimmung zu den Gründen die ich vorbringen werde zu erhalten, so hoffe ich desto eher für meinen Eifer um die gute Sache und die Wärme meiner Aufforderungen an Euch liebe Mitbürger, Eurer Genehmhaltung gewürdigt zu werden; in jedem andern Falle, hat der reine gute Wille einigen Anspruch wenigstens auf Entschuldigung.

Zuerst will ich der Mißverständnisse erwähnen, welche zwischen unsern Brüdern den Franken und uns, etwa aus



9

<nlt;text author="Forster, Georg" title="&Uuml;blicher  
Verh<auml;tnis der Mainzer gegen die Franken (1792.)"  
id=SGP007000901>  
</head>

GEORG FORSTER  
<16> UBER DAS VERH<Auml;TNIS DER MAINZER  
<16> GEGEN DIE FRANKEN

<16>1792 </head>  
<16><xref RID=SGP007066301 type=notes>

<16><caption align=c> <i>Mitb<u>rb<u>ger! </i> </caption>  
<16>

<p> Die R<u>n<u>ke und heimlichen Intrigen der U<u>b<u>elgesinnten  
scheinen es mit jedem Tage dem guten B<u>rger dringender  
ans Herz zu legen, da<u>B er ihnen gesunde Vernunft und  
offenherzigen, lauten Widerspruch entgegense<u>tze. Dieser  
Gegenstand ist insbesondere bei unserer, der Belehrung  
bestimmten Gesellschaft immerfort an der Tagesordnung,  
und ich bitte daher mit Vertrauen auf Eure br<u>derliche  
Zuneigung, um Eure Aufmerksamkeit, indem ich willens  
bin, Euch von unserm Verh<u>lnis zu den Franken zu unter-  
halten, und wo m<u>glich, einige der schwachen Einwendun-  
gen zu widerlegen, welche die Feinde des gemeinen Wohls  
sorgf<u>ltig unter das Volk ausstreuen, welche manche viel-  
leicht Gutmeinende, aber Irref<u>hrte, ihnen nachbeten,  
welche endlich die Absicht haben, zwischen uns und der  
Frankenrepublik allerlei D<u>mm<u>e und Scheidemauren zu  
errichten, im Grunde aber nur durch ihre Menge und durch  
die heimliche Art ihrer Fortpflanzung, als Werke der Fin-  
sternis wichtig sind. Gelingt es mir, Euere Beistimmung zu  
den Gr<u>nden die ich vorbringen werde zu erhalten, so  
hoffe ich desto eher f<u>r meinen Eifer um die gute Sache und  
die W<u>rme meiner Aufforderungen an Euch liebe Mitb<u>r-  
ger, F<u>rer Genehmigung gew<u>rdigt zu werden; in jedem  
andern Falle, h<u>t der reine gute Wille einigen Anspruch  
wenigstens auf Entschuldigung. </p>

<p> Zuerst will ich der Mi<u>B<u>verst<u>ndnisse erw<u>hnen, welche  
zwischen unsern Br<u>dern den Franken und uns, etwa aus



<body>

<pb n=9 idpage=SGP7p9>

<soml ><nlitext datatype=PUBL date=1792 date2=1792 author="Forster, Georg" title="Über das Verhältnis der Mainzer gegen die Franken 1792" id=SGP007000901 refl =SGP007001 somhead="Bibl. d. Gesch. u. Pol.: Politische Reden I 1792-1867: G. Forster: Über das Verhältnis der Mainzer gegen die Franken 1792" somlevel=1 comhead="Bibl. d. Gesch. u. Pol.: Politische Reden I 1792-1867: G. Forster: Über das Verhältnis der Mainzer gegen die Franken 1792"><hit><head

main=true>GEORG FORSTER

<lb>&Uuml;BER DAS VERH&Auml;LTNIS DER MAINZER

<Ib toc=no>GEGEN DIE FRANKEN

<Ib> 1792</head>

<Ib><xref RID=SGP007066301 type=notes>

<Ib><caption align=c><it>Mitb&uuml;rger!</it></caption>

<lb><p><ln n=6>Die R&uuml;nke und heimlichen Intrigen der &Uuml;belgesinnten

<In n=7>scheinen es mit jedem Tage dem guten B&uuml;rger dringender

<In n=8>ans Herz zu legen, da&esset; er ihnen gesunde Vernunft und

<In n=9>offenherzigen, lauten Widerspruch entgegensezte. Dieser

<In n=10>Gegenstand ist insbesondere bei unserer, der Belehrung

<In n=11>bestimmten Gesellschaft immerfort an der Tagesordnung,

<In n=12>und ich bitte daher mit Vertrauen auf Eure br&uuml;derliche

<In n=13>Zuneigung, um Eure Aufmerksamkeit, indem ich willens

<In n=14>bin, Euch von unserm Verh&uuml;tnis zu den Franken zu unterhalten,

<In n=15>und wo m&ouml;glich, einige der schwachen Einwendungen

<In n=16>zu widerlegen, welche die Feinde des gemeinen Wohls

<In n=17>sorgf&uuml;ltig unter das Volk austreuen, welche manche vielleicht

<In n=18>Gutmeinende, aber Irregef&uuml;hrte, ihnen nachbeten,

<In n=19>welche endlich die Absicht haben, zwischen uns und der

<In n=20>Frankenrepublik allerlei D&uuml;mme und Scheidemauern zu

<In n=21>errichten, im Grunde aber nur durch ihre Menge und durch

<In n=22>die heimliche Art ihrer Fortpflanzung, als Werke der Finsternis

<In n=23>wichtig sind. Gelingt es mir, Euerer Beistimmung zu

<In n=24>den Gr&uuml;nden die ich vorbringen werde zu erhalten, so

<In n=25>hoffe ich desto eher f&uuml;r meinen Eifer um die gute Sache und

<In n=26>die W&uuml;rme meiner Aufforderungen an Euch liebe Mitb&uuml;rger,

<In n=27>Eurer Genehmigung gew&uuml;rdigt zu werden; in jedem

<In n=28>andern Falle, hat der reine gute Wille einigen Anspruch

<In n=29>wenigstens auf Entschuldigung.</p>



# Deutsche Klassiker

im WWW

All Sections ●  
Literary  
Non-literary  
Letters  
Diaries  
Register

New Search

More Information

Table of Contents

Help Contents

Back

Context

Text Only

References

Refine Search

Contextual Help

## Fulltext

Bibliothek der Geschichte und Politik: Politische Reden I 1792 - 1867

POLITISCHE REDEN I 1792 - 1867 Herausgegeben von Peter Wende unter

Mitarbeit von Inge Schlotzhauer

[Haupttexte]

GEORG FORSTER ÜBER DAS VERHÄLTNIS DER MAINZER GEGEN DIE FRANKEN  
1792

## GEORG FORSTER ÜBER DAS VERHÄLTNIS DER MAINZER GEGEN DIE FRANKEN 1792

[Datumsangaben: *IKb*] 

[Apparat] 

*Mitbürger!*

<sup>6</sup> Die Ränke und heimlichen Intrigen der Übelgesinnten <sup>7</sup> scheinen es mit jedem Tage dem guten Bürger dringender <sup>8</sup> ans Herz zu legen, daß er ihnen gesunde Vernunft und <sup>9</sup> offenherzigen, lauten Widerspruch entgegensetze. Dieser <sup>10</sup> Gegenstand ist insbesondere bei unserer, der Belehrung <sup>11</sup> bestimmten Gesellschaft immerfort an der Tagesordnung, <sup>12</sup> und ich bitte daher mit Vertrauen auf Eure brüderliche <sup>13</sup> Zuneigung,



# Digitale Bibliothek Deutscher Klassiker

- Digital version of the landmark series published by Deutscher Klassiker Verlag Frankfurt am Main
- Print first published in 1981
- Selected literary and non-literary texts of 11 centuries covering 156 volumes and more than 30 authors, more than 15,000 works
- Interface in German and English

**A virtual library of German literature classics!**



# Content

- Thirty-one author editions including: Brüder Grimm, E.T.A. Hoffmann and Immanuel Kant
  - Goethe and Schiller are omitted because they have been previously published by CH
- Sixteen collections of historical, philosophical, theological, political and art history essays
- Medieval German Literature
- All editions newly edited to a common standard
- Extensive commentaries accompany each volume



# Content continued - Examples

- Art History:
  - Johann Joachim Winckelmann – Gedancken über die Nachahmung der Griechischen Wercke in der Mahlerey und Bildhauer-Kunst
  - Albrecht Dürer – Menschliche Proportion
- Politics and History:
  - STAATSLEHRE DER FRÜHEN NEUZEIT from, for example:
    - Philipp Melanchthon, Samuel Pufendorf, Gottfried Wilhelm Leibniz
  - GESELLSCHAFTSLEHRE from, for example:
    - Max Weber, Georg Simmel, Ferdinand Tönnies
  - **KRIEGSTHEORIE UND KRIEGSGESCHICHTE**
    - Carl von Clausewitz/Helmuth von Moltke
  - **DIE FRANZÖSISCHE REVOLUTION**
    - Lorenz von Stein, Jacob Burckhardt



# Content continued – Examples

- **Political Speeches 1792 –1914**
  - Wilhelm I. Von Preussen – Thronrede 1866
  - Otto von Bismarck – Zum Verfassungskonflikt 1863
  - Gustav Stresemann – Flotte, Weltwirtschaft und Volk 1907
  - Rosa Luxemburg – Der Politische Massenstreit 1910
- **History of Economics**
  - Karl Marx ‹Mystifikation des Kapitals etc.› 1861 - 1863
  - Adolf Wagner - ‹Staatswirtschaft› 1893
- **Medieval Texts**
  - Humanistische Lyrik des 16 Jhdts., z.B. Ulrich von Hutten, Philip Melanchton, Caspar von Barth
  - Heinrich von Veldeke – Eneasroman
  - Wolfram von Eschenbach – Parzival and Willehalm
  - Lancelot und Ginover



# Research Examples

Follow the political and intellectual debates at the heart of Europe in the nineteenth century

- on topics such as the concept of “Europe” or the “Republic”

Find out about the interrelation of political issues and literature

- On topics such as the French Revolution

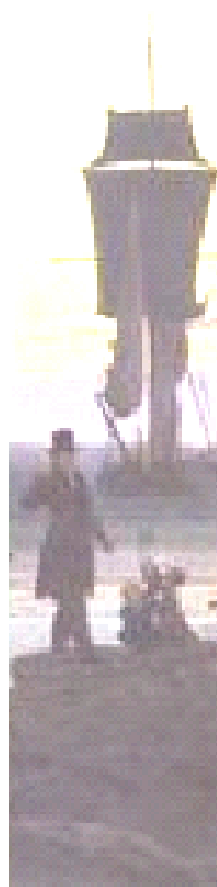
Find and check quotations quickly

Move easily between primary and secondary texts



# Digitale Bibliothek Deutscher Klassiker

- Online Demonstration



**Deutsche  
Klassiker**  
im WWW

All Sections  
Literary  
Non-literary  
Letters  
Diaries  
Register

New Search  
More Information  
Table of Contents  
Help Contents

Back  
Contextual Help

### Search All Sections

Keyword

Author

Title

Search in

Send your suggestions, comments or queries to our [Webmaster](#).  
Copyright © 2001-2002 ProQuest Information and Learning Company.  
All rights reserved.

**Limit Search by Keyword,  
Author or Title**

**Limit Search by Type  
of Content**

**Browse Table of Contents**

**Deutsche  
Klassiker**  
im WWW

All Sections  
 Literary  
 Non-literary  
 Letters •  
 Diaries  
 Register

New Search  
 More Information  
 Table of Contents  
 Help Contents

Back  
 Contextual Help

### Search Letters

**Keyword**

**Sender**

**Recipient**

**Date of Correspondence**  
 From     
 To

**Search in**

**Searching Letters Alone  
 Provides Additional Search  
 Fields**

Send your suggestions, comments or queries to our [Webmaster](#).  
 Copyright © 2001-2002 ProQuest Information and Learning Company.  
 All rights reserved.

**Deutsche  
Klassiker**  
im WWW

- All Sections
  - Literary
  - Non-literary
  - Letters
  - Diaries
  - Register

- New Search
- More Information
- Table of Contents
- Help Contents

- Back
- Contextual Help

### Table of Contents

**Browse the Table of Contents**

- Arnim, Achim von: Werke in sechs Bänden
- Arnim, Bettine von: Werke und Briefe in drei Bänden
- Bibliothek der Geschichte und Politik
- Bibliothek der Kunstliteratur
- Büchner, Georg: Sämtliche Werke, Briefe und Dokumente
- Burckhardt, Jacob: Die Kultur der Renaissance in Italien
- Eichendorff, Joseph von: Werke in sechs Bänden
- Grimm, Brüder: Sämtliche Werke
- Herder, Johann Gottfried: Werke
- Hölderlin, Friedrich: Sämtliche Werke und Briefe
- Keller, Gottfried: Sämtliche Werke
- Kleist, Heinrich von: Sämtliche Werke und Briefe
- Seume, Johann Gottfried: Werke
- Storm, Theodor: Sämtliche Werke
- Varnhagen von Ense, Karl August: Werke

**Political and Historical Literature  
Art History**

**Works by the Brothers Grimm**

**Deutsche  
Klassiker  
im WWW**

- All Sections
  - Literary
  - Non-literary
  - Letters
  - Diaries
  - Register
- New Search
- More Information
- Table of Contents
- Help Contents
- Back
- Contextual Help

### Search All Sections

**Keyword**

**Author**

**Title**

**Search in**

**Search the database for  
"Red Cap"**

Send your suggestions, comments or queries to our [Webmaster](#).  
Copyright © 2001-2002 ProQuest Information and Learning Company.  
All rights reserved.

## Deutsche Klassiker im WWW

All Sections  
 Literary  
 Non-literary  
 Letters  
 Diaries  
 Register

New Search

More Information

Table of Contents

Help Contents

Back

Refine Search

Contextual Help

### Search Results with Context

Your search on **Keyword(s): rote Mutze** found: 11 hits (11 entries).

1. Arnim, Achim von, Bd. 6: 1831: Antwerpen

[Antwerpen 40Kb](#)

**Found 1 hit:**

...meinte er, in der Jugend waren es Jakobiner, und die rote Mütze steckt ihnen noch immer unter dem geistlichen Baret. Sehen...

2. Arnim, Achim von, Bd. 6: Kommentar: Antwerpen [Apparat]

[Antwerpen \[Apparat\] 4Kb](#)

**Found 1 hit:**

...a. auch die Kathedrale, zerstört. 1072 ,35 die rote Mütze] Von den Jakobinern während der Frz. Revolution getragene Mütze....

3. Büchner, Bd. 1: Dramen: Danton's Tod

[Danton's Tod 221Kb](#)

**Found 1 hit:**

[ERSTER AKT 73Kb](#)

[<1,1> 12Kb](#)

...welch trübe Augen! Hast du dir ein Loch in die rote Mütze gerissen, hat der heilige Jakob ein böses Gesicht gemacht,...

4. Büchner, Bd. 1: Danton's Tod [Apparat]

[Danton's Tod \[Apparat\] 455Kb](#)

**Found 1 hit:**

[STELLENKOMMENTAR 328Kb](#)

...in E . 14 ,20 rote Mütze] Die rote, mit der Spitze seitlich überfallende Jakobinermütze, ursprünglich

There are 11 hits for the term "Red Cap"

Shows term "Red Cap" within context

# Access

- Digitale Bibliothek Deutscher Klassiker is accessible through our new *German Literature Collections* web portal
  - All Chadwyck-Healey German content in one place
    - Schiller, Brecht, Goethe, Kafka, Die Deutsche Lyrik
  - Cross-searchable collection of German literature
  - DKV is available as a subscription through the portal



# Review of DKV

"The standards of scholarship and the concern to make the texts both intelligible and agreeable to the modern reader are on a much higher level than in either the Pléiade or the Library of America."

Charles Rosen, The New York Review

